

A-Serie

Waschtischarmatur

Washbasin faucet

Miscelatore per lavandino

Robinetterie électronique pour lavabos

A 10
A 20
A 30



Montage/Bedienungsanleitung

Installation/User manual

Istruzioni di montaggio/per l'uso

Notice d'installation/d'utilisation

• Richtlinien zur Installation • Direttiva per l` Installazione

- Wasserleitungsdrücke von Warmwasser und Kaltwasser müssen gleich sein.
- Installation und Lagerung nur in frostsicheren Räumen.
- Ab Datum des Erwerbes (Kaufbeleg) gewähren wir eine Garantie von 2 Jahren.**

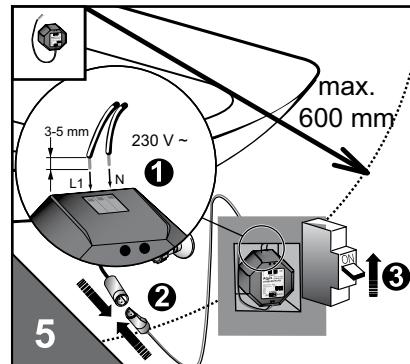
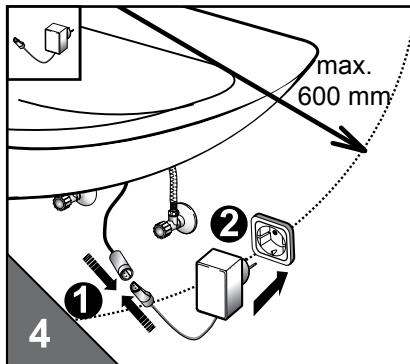
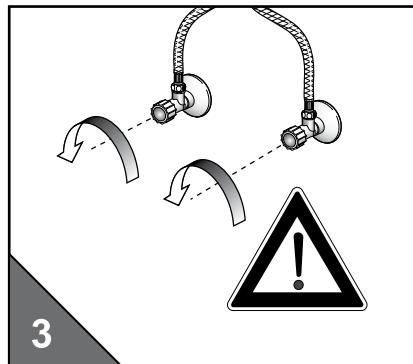
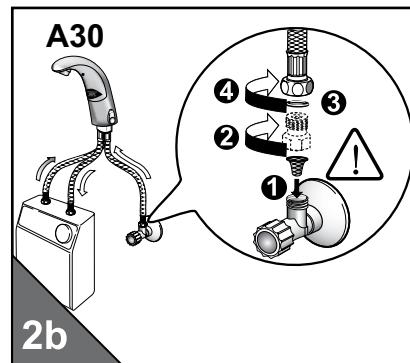
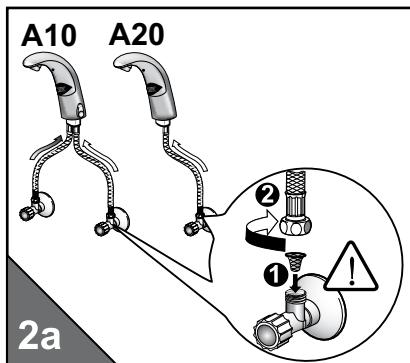
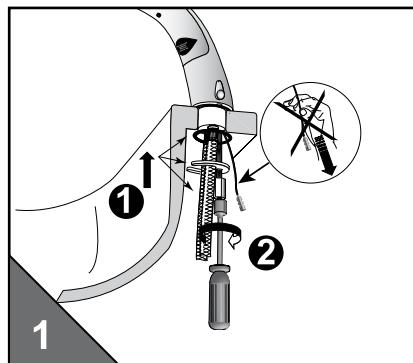
- The water pressure for both the hot and cold water pipes should be equal.
- Install and store in frost-proof rooms only.
- We will guarantee the products for 2 years from the date of acquisition.**

• Installation guidelines • Directives d`installation

- Si prega di osservare le norme esistenti per l`installazione e l`allacciamento all`impianto idrico.
- Si consiglia l`installazione con pressioni dell`acqua calde e fredda equilibrate.
- Garantiamo il prodotto per 2 anni dalla data di aquisito.**
- Respecter les normes en vigueur et les conditions de raccordement au réseau d`eau local.
- L`eau chaude et l`eau froide doivent avoir la même pression.
- Nous accordons une garantie de 2 ans sur les produits à partir de la date d`achat (ticket de caisse).**

• Installation • Installazione

• Installation • Installation



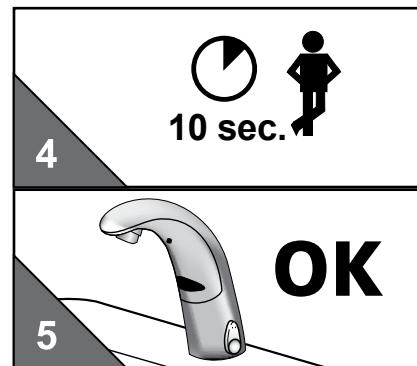
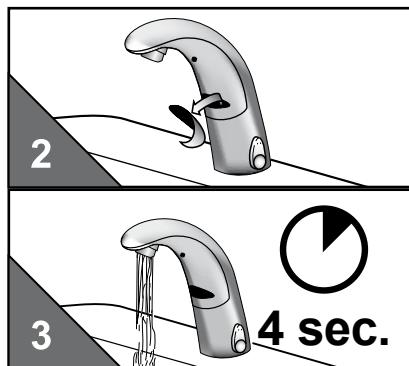
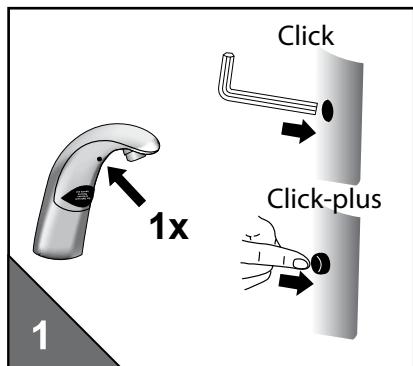
- Wassermenge einstellen!
- Adjust water quantity!
- Regolazione acqua!
- Régler la quantité d'eau!

- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l`alimentazione di tensione
- Etablir l`alimentation électrique

- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l`alimentazione di tensione
- Etablir l`alimentation électrique

- Inbetriebnahme
- Messa in funzione

- Preparing for operation
- Mise en service



1x Taste drücken...Aufkleber entfernen...

Press the key once...remove sticker...

Premere il tasto 1 volta... Rimuovere adesivo...

Appuyez 1 fois sur la touche... Retirez l'autocollant...

...Wasser fließt ca.4 sec....

...water flows for approx. 4 sec....

...l'acqua scorre per ca. 4 sec...

...l'eau coule env. 4 s....

...10 sec. warten - betriebsbereit

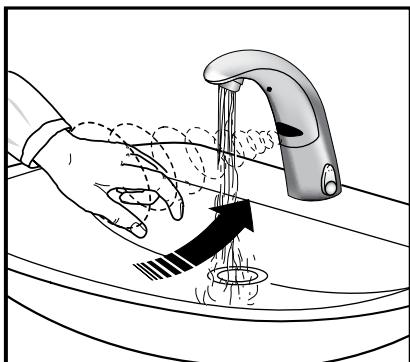
...wait 10 sec. - ready for use

...attendere 10 sec. - pronto per il servizio

...attendez 10 s. - opérationnel

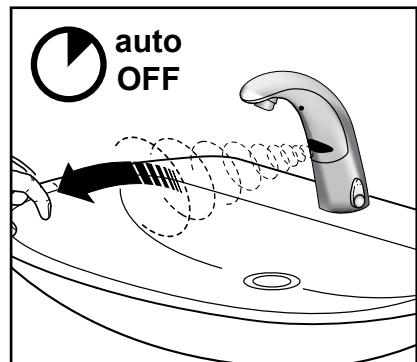
- Funktionen
- Funzioni

- Wasser „Ein“
- Water flow „On“
- Flusso aperto
- Ecoulement ouvert



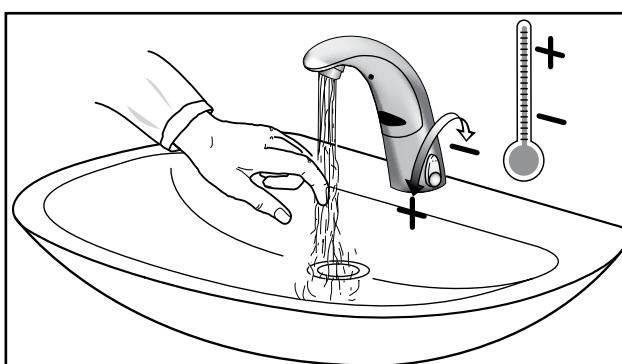
- Functions
- Fonctions

- Wasser „Aus“
- Water flow „Off“
- Flusso chiuso
- Ecoulement fermé



- Temperaturinstellung
- Impostazione della temperatura

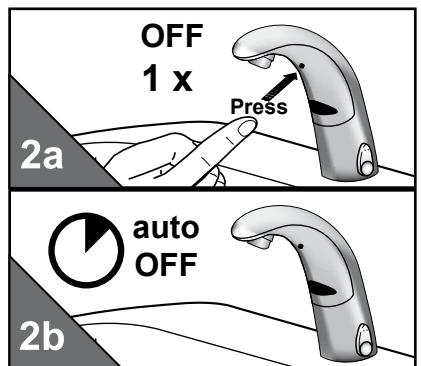
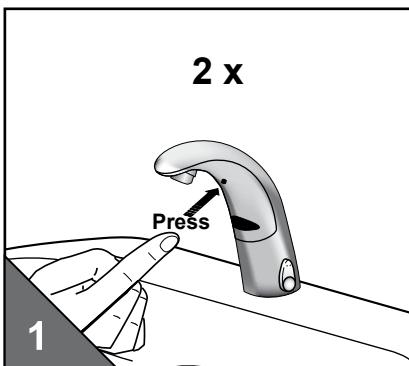
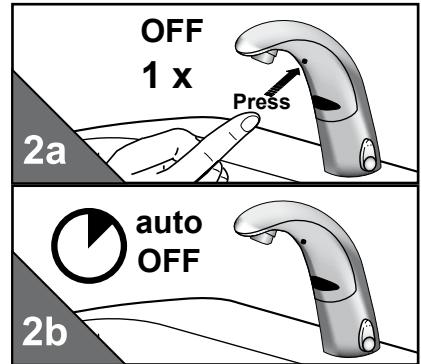
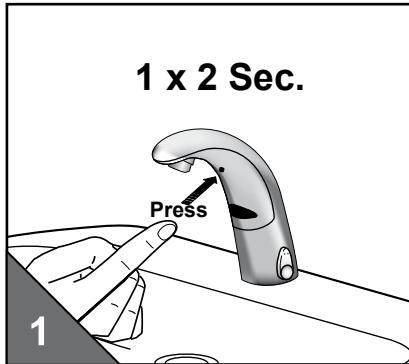
- Adjusting the temperature
- Réglage de la température



- Ausführung Click-plus
- versione Click-plus

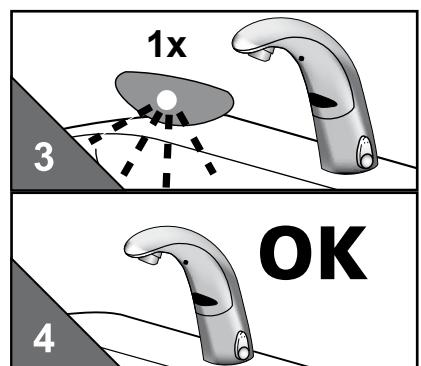
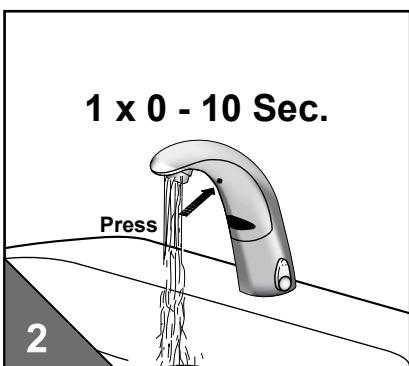
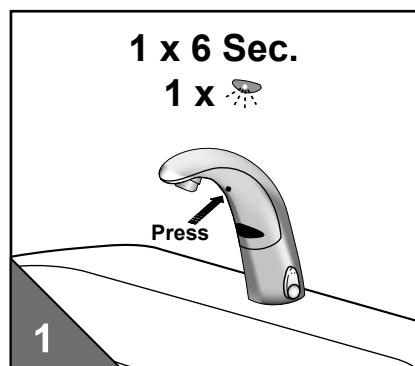
- Dauer Ein
- Continous On
- Continou On
- Ecoulement continu

- model Click-plus
- version Click-plus



- „Kurz Aus“
- „Intermittent Off“
- Possibilità di interruzione del funzionamento
- Interruption brève

- Wassernachlaufzeit einstellen
- Changing Time of water flow
- Impostare il tempo di coda dell'acqua
- Réglage du post-écoulement de l'eau

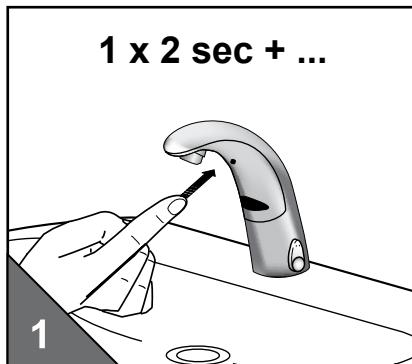


- Taste 6 sec. drücken, loslassen...
- Press the key for approx. 6 sec. Release...
- Premere il tasto per ca. 6 sec, poi rilasciarlo...
- Appuyez pendant env. 6 s. sur la touche, relâchez...

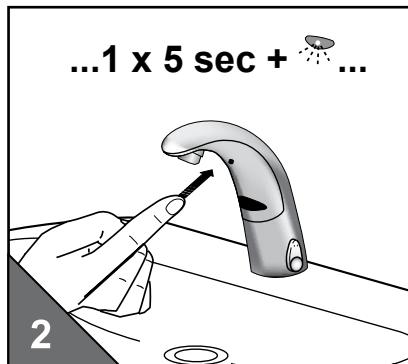
...erneut drücken, Wasser „EIN“, 0 sec. - 10 sec. gedrückt halten, loslassen
...press again. Hold down water „ON“ for 0 sec. - 10 sec. Release.
...premere nuovamente, tenere premuto acqua „ON“ per 0 sec. - 10 sec., poi rilasciarlo
...appuyez à nouveau, „Ecoulement ouvert“, tenez la touche enfoncée 0 s. - 10 s., relâchez

- Wasserlaufzeit: „Dauer-Ein“ und „12/24 Stunden Hygienespülung“
- Water flow duration: „Continuous On“ and „12/24 hours automatic flush“
- Durata acqua: „Continuo On“ e „Scarico forzato ogni 12/24 ore“
- Période de l'eau: „Ecoulement Continu“ e „Rinçage forcé 12/24 heures“

- Wasserlaufzeit: „12/24 Stunden Hygienespülung“ entspricht „Dauer-Ein“
- Water flow duration: „12/24 hours automatic flush“ equates to „Continuous On“
- Durata acqua: „Scarico forzato ogni 12/24 ore“ equivale a „Continuo On“
- Période de l'eau: „Rinçage forcé 12/24 heures“ équivaut à „Ecoulement Continu“



- Taste 2 sec drücken, loslassen...
- Press the key for 2 sec. Release...
- Premere il tasto per 2 sec, poi rilasciarlo...
- Appuyez pendant 2 s. sur la touche, relâchez...



- ...erneut drücken und gedrückt halten ...
- ...press again and hold down...
- ...premere nuovamente e tenere premuto...
- ...appuyez à nouveau et tenez la touche enfoncee ...

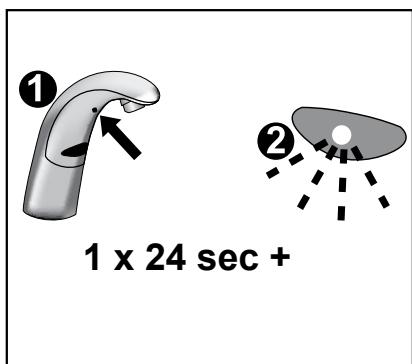
...1 x	= 0,5 min
...2 x	= 1,0 min
...3 x	= 1,5 min
...	...
...38 x	= 19,0 min
...39 x	= 19,5 min
...40 x	= 20,0 min

- ...nach gewünschter Laufzeit loslassen.
- ...release after the required flow duration.
- ...rilasciare dopo il tempo di scorrimento desiderato.
- ...relâchez après la durée souhaitée.

- **12/24 Stunden Hygienespülung**
- **Scarico forzato ogni 12/24 ore**

- **12/24 hours automatic flush**
- **Rinçage forcé 12/24 heures**

- Wasserlaufzeit: „12/24 Stunden Hygienespülung“ entspricht „Dauer-Ein“
- Water flow duration: „12/24 hours automatic flush“ equates to „Continuous On“
- Durata acqua: „Scarico forzato ogni 12/24 ore“ equivale a „Continuo On“
- Période de l'eau: „Rinçage forcé 12/24 heures“ équivaut à „Ecoulement Continu“



- 1x 24 sec. Taste drücken bis...
- Press key 1x 24 sec. until...
- Premere il tasto brevemente 1x 24 sec. finché...
- Appuyez pendant env. 1x 24 s. sur la touche jusqu'à ce que...

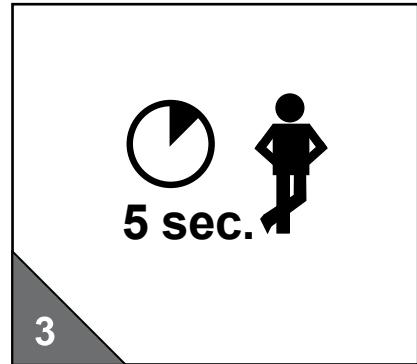
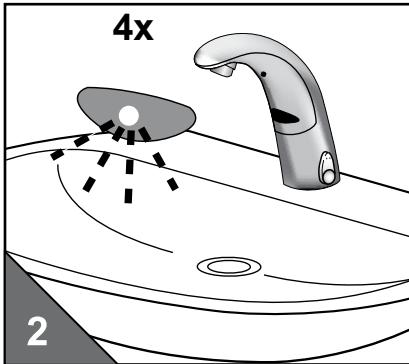
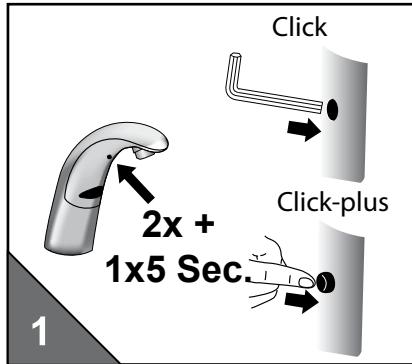
		h
• deaktivieren • deactivate • disattivare • désactiver	1x	-----
• aktivieren • activate • attivare • activer	2x	12h
	3x	24h

- ...LED 1-3x blinkt - Taste loslassen...
- ...LED flashes 1-3x - Release...
- ...il LED non lampeggia 1-3x volte - rilasciare...
- ...la DEL clignote 1-3x fois - relâchez...

- ...betriebsbereit
- ...ready for use
- ...pronto per il servizio
- ...opérationnel

- Automatische Sensoreinmessung
- Misurazione automatica

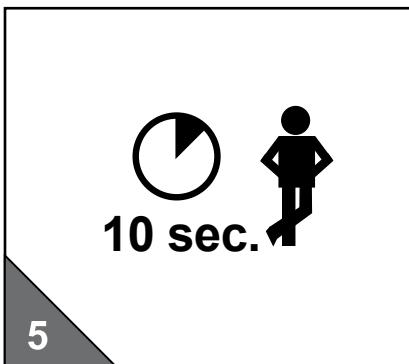
- Automatic sensor adjustment
- Réglage automatique de la cellule



- 2x kurz und 1x 5 sec. Taste drücken bis...
- Press key twice, press again and hold down for app. 5 sec. until...
- Premere il tasto brevemente 2 volte e 1 volta per 5 sec. finché...
- Appuyez 2 fois brièvement et 1 fois pendant 5 s. sur la touche jusqu'à ce que...

- ...LED 4x blinkt - Taste loslassen...
- ...LED flashes 4 times. Release...
- ...il LED lampeggia 4 volte - rilasciare...
- ...la DEL clignote 4 fois - relâchez...

- ...15 sec. warten...
- ...wait 15 sec.
- ...aspettare 15 sec.
- ...attendre 15 s.

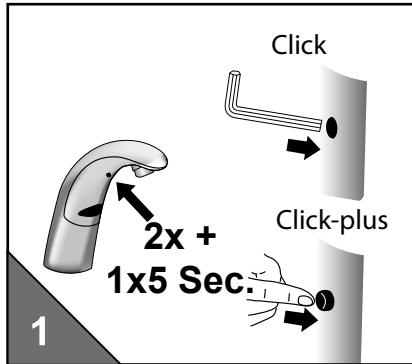


- ...Wasser fließt ca. 4 sec....
- ...Water flows for approx. 4 sec....
- ...L'acqua scorre per ca. 4 sec...
- ...L'eau coule env. 4 s....

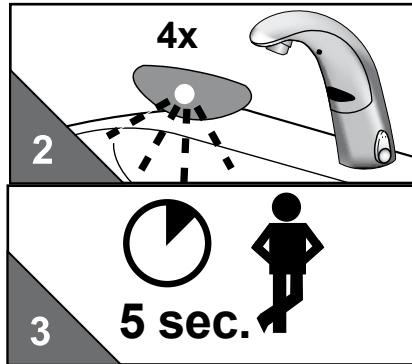
- ...10 sec. warten...
- ...wait 10 sec....
- ...attendere 10 sec....
- ...attendez 10 s....

- ...betriebsbereit
- ...ready for use
- ...pronto per il servizio
- ...opérationnel

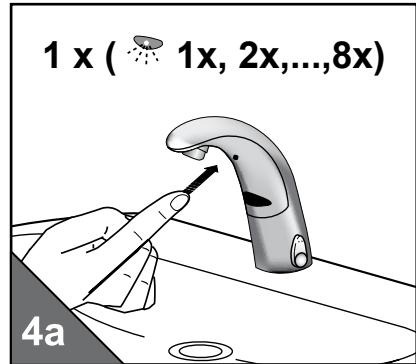
• Einstellung der Sensorreichweite • Setting the sensor range
 • Impostazione della portata del sensore • Réglage de la portée du détecteur



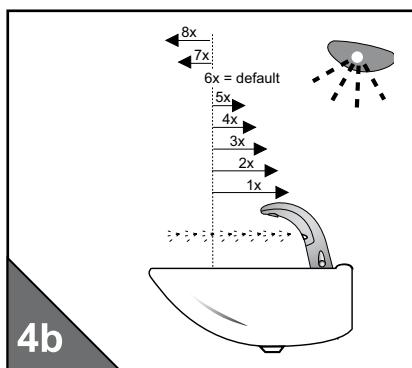
- 2x kurz und 1x 5 sec. Taste drücken bis...
- Press key twice, press again and hold down for app. 5 sec. until...
- Premere il tasto brevemente 2 volte e 1 volta per 5 sec. finché...
- Appuyez 2 fois brièvement et 1 fois pendant 5 s. sur la touche jusqu'à ce que...



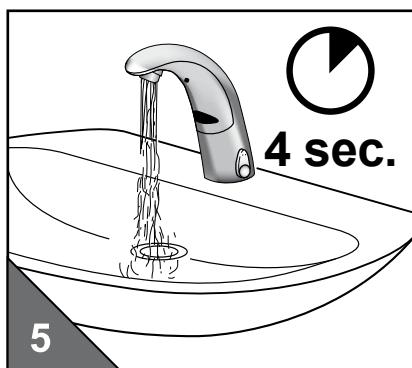
- ...LED 4x blinkt - Taste gedrückt halten...
- ...LED flashes 4 times - hold pressed...
- ...il LED lampeggia 4 volte - e tenere premuto...
- ...la DEL clignote 4 fois - et tenez la touche enfoncée...



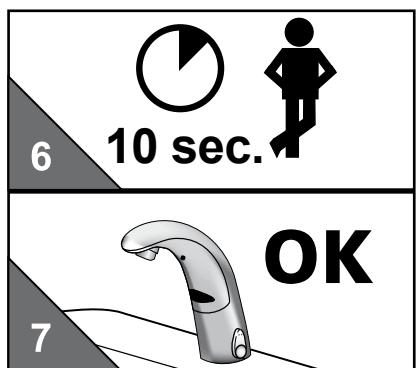
- ...Taste drücken bis LED blinkt...
- ...hold down the key until the LED flashes...
- ...premere il tasto finché il LED lampeggia...
- ...appuyez sur la touche jusqu'à ce que la DEL clignote...



LED blinks: 1x=min...8x=max, release
 LED flashes: 1x=min...8x=max, release
 LED blinks: 1volta=min...8volte=max, release
 DEL blinks: 1blink = min...8blinks = max



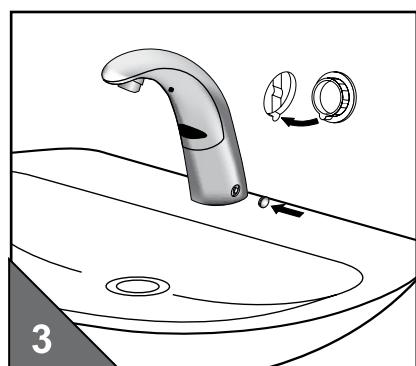
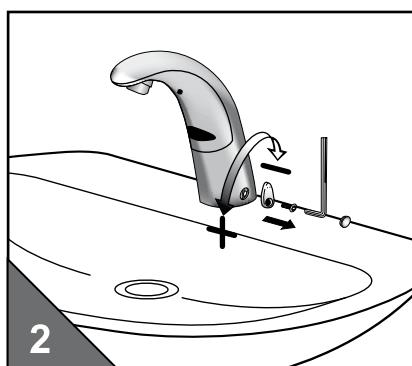
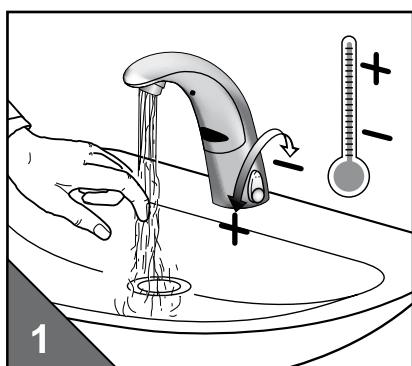
- ...Wasser fließt ca. 4 sec....
- ...water flows for approx. 4 sec....
- ...l'acqua scorre per ca. 4 sec...
- ...l'eau coule env. 4 s....



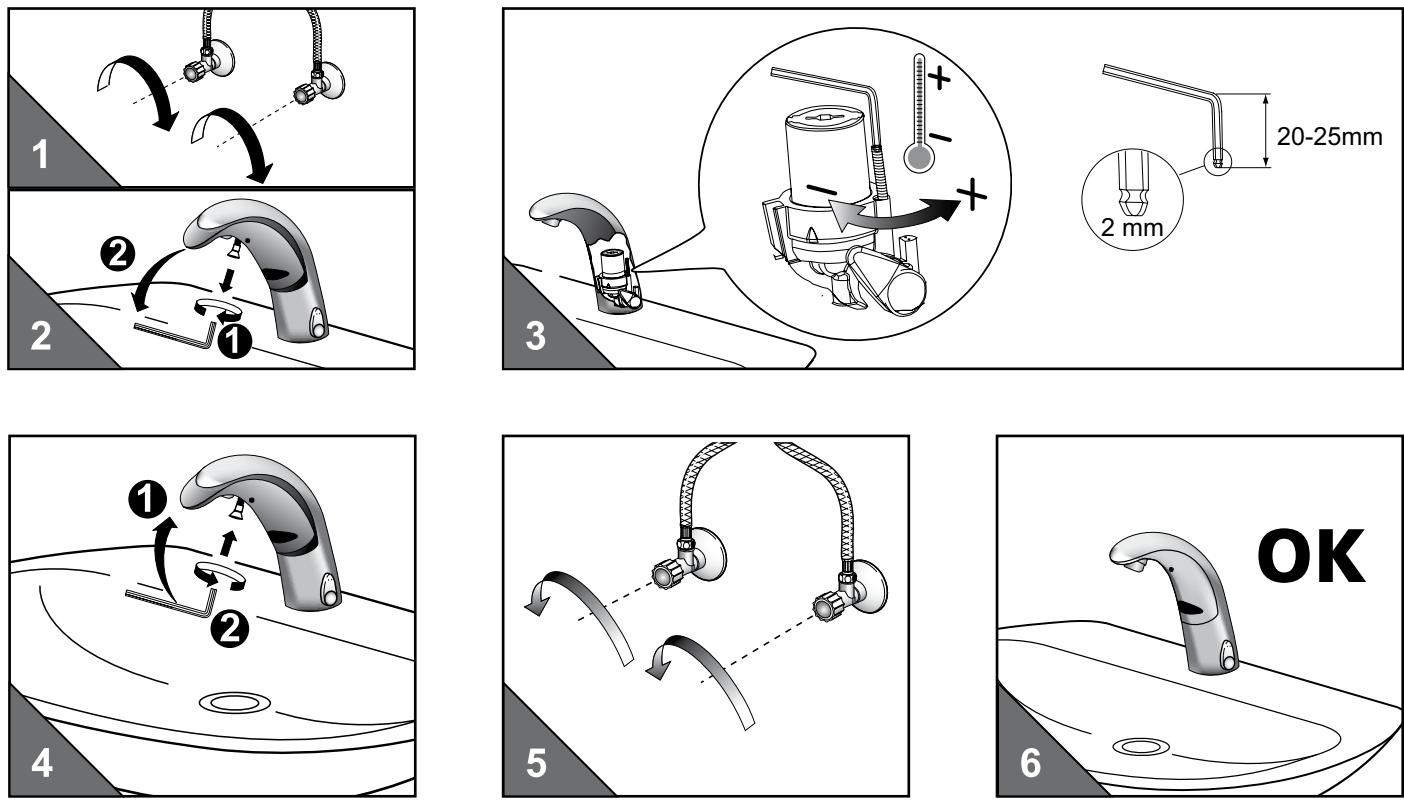
- ...10 sec. warten - betriebsbereit
- ...wait 10 sec.; ready for use
- ...attendere 10 sec. - pronto per il servizio
- ...attendez 10 s. - opérationnel

• Temperatur Fixeinstellung
 • Temperatura impostazione fissa

• Fixed temperature setting
 • Réglage fixe de la température

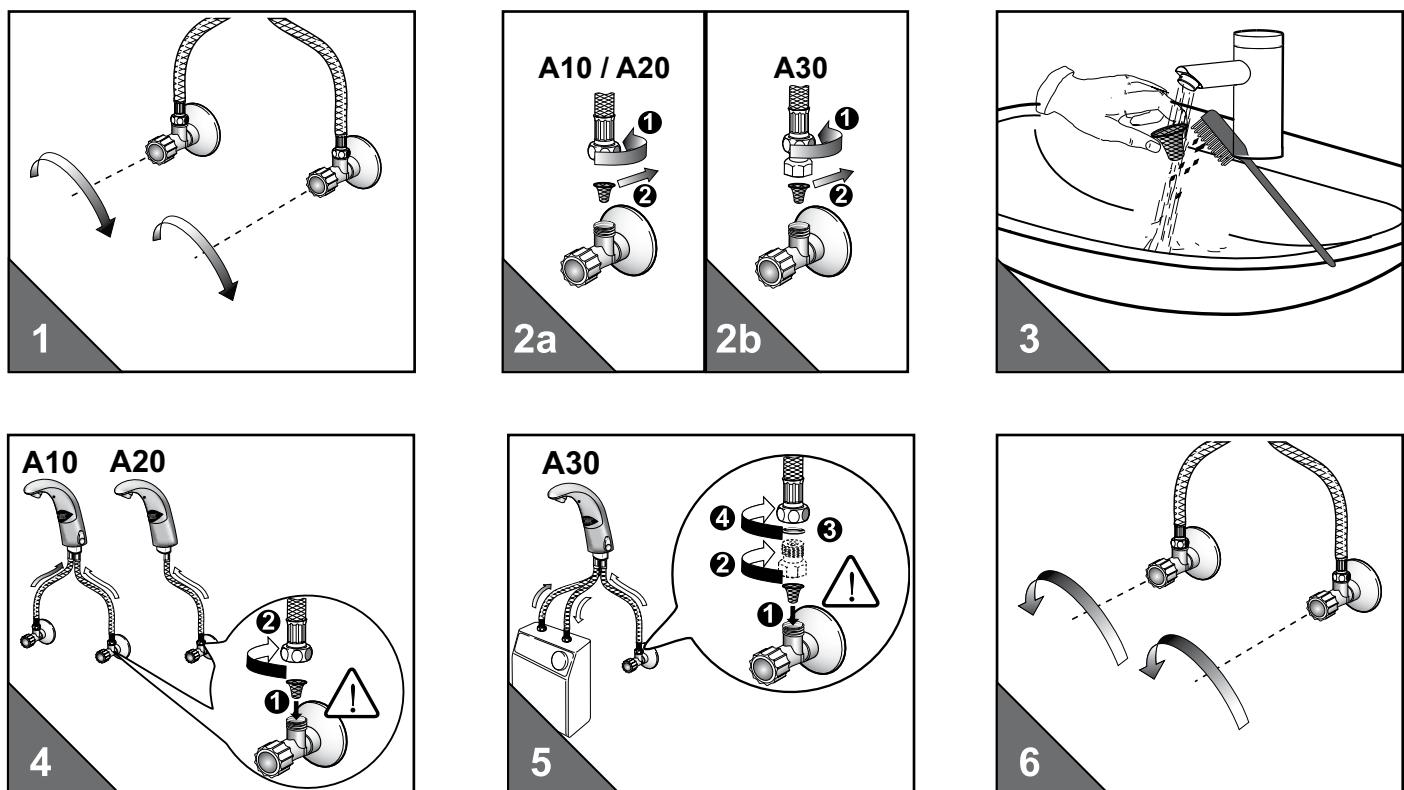


- A10 - Heisswassersperre einstellen
- A10 - Adjusting the hot water limitation
- A10 - Impostare il blocco dell'acqua calda
- A10 - Réglage du robinet d'eau chaude



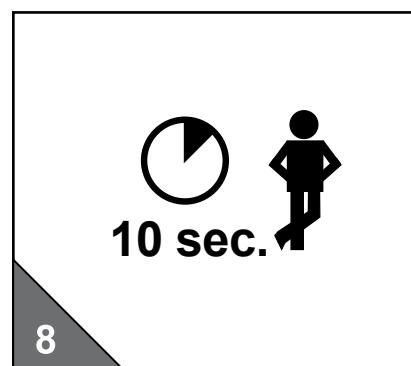
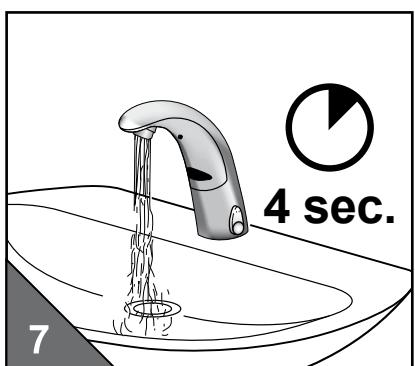
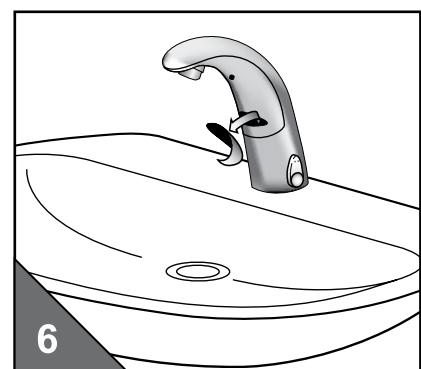
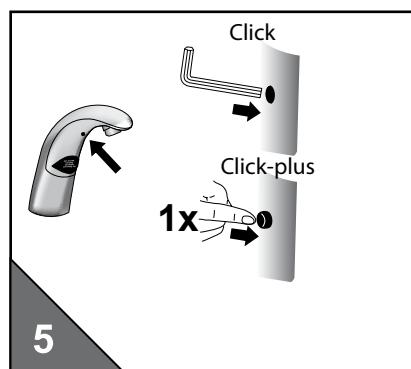
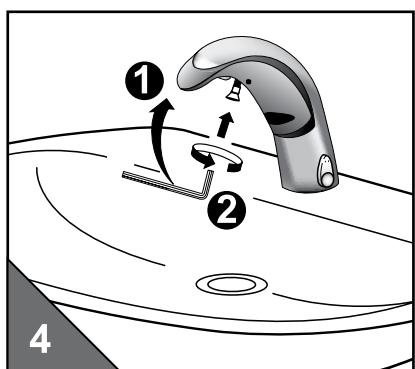
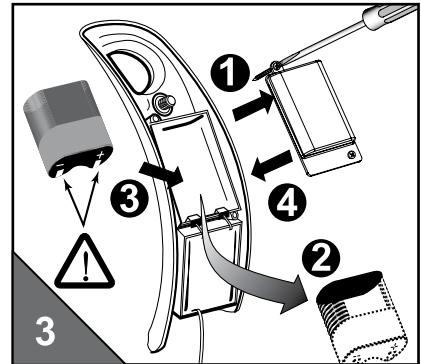
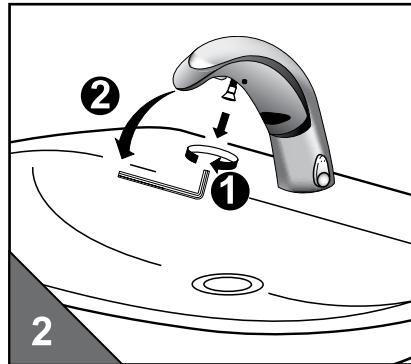
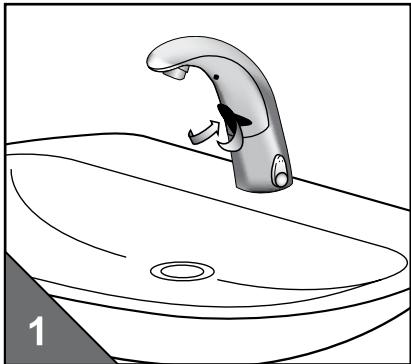
- Schmutzsieb-Reinigung
- Pulire il filtro

- Cleaning the filters
- Nettoyage du tamis



- Batteriewechsel
- Cambio batteria

- Changing the battery
- Remplacer la pile



- Systemübersicht
- Vista generale del sistema

- System overview
- Résumé du système

A10				A2	391.004.00	A10, A20, A30	B,N
A20				A6	396.004.00	A10, A20, A30	B,N
A30				A10	391.101.00	A10	B,N
B				A10 + 2x40c	391.001.00	A10	B,N
N				A20	391.130.00	A20	B,N
				A20 + 40c	391.030.00	A20	B,N
				A30	391.002.00	A30	B,N
				A10K	391.111.00	A10	B,N
				A20K	391.112.00	A20	B,N
				B3	391.025.11	A10, A20, A30	B,N
				B10	391.005.11	A10	B,N
				B30	391.006.11	A30	B,N
				B10K	391.105.11	A10	B,N
				C1(comfort)	391.009.11	A10, A20, A30	B
				C2(basic)	391.010.11	A10, A20, A30	B
				C3(comfort)	391.011.11	A10, A20, A30	N
				C4(basic)	391.012.11	A10, A20, A30	N
				D2	391.016.11	A10, A20, A30	B,N
				D10	391.014.11	A10, A20	B,N
				D30	391.015.11	A30	B,N
				10	391.003.11	A10	B,N
				22	391.017.11	A10, A30	B,N
				27	550.000.03	A10, A20, A30	B
				36	390.003.00	A10, A20, A30	B,N
				38	391.026.00	A10, A20, A30	N
				40a	391.018.00	A10, A20	B,N
				40b	391.019.00	A30	B,N
				40c	391.034.00	A10, A20	B,N
				41	391.020.00	A30	B,N
				42	391.021.00	A10, A20, A30	B,N
				43	391.036.00	A10, A20	B,N
				46	550.032.00	A10, A20, A30	N
				47	393.010.00	A10, A20, A30	N

- Technische Daten • Technical Data • Dati tecnici • Données techniques

Batteriebetrieb	Battery operation	Funzionamento a batteria	Fonctionnement sur batterie	6VDC
Netzbetrieb	Mains supply	Funzionamento con alimentazione di rete	Fonctionnement sur secteur	230VAC / 6VDC
Betriebsdruck	Operating pressure pressure	Pressione di esercizio	Pression de service	0,3 - 10 bar
Durchflussmenge	Flow volume	Portata	Débit	ca. 6,5 l/min (3bar)
Wassertemperatur	Water temperature	Temperatura dell'acqua	Température de l'eau	max. 80 °C
Wassernachlaufzeit (Werkseinstellung)	Follow up time (factory setting)	Tempo di coda dell'acqua (impostazione di fabbrica)	Post-écoulement de l'eau (réglage d'usine)	1 sec
Wasserlaufzeit: „12/24 Stunden Hygienespülung“ entspricht „Dauer-Ein“	Water flow duration: „12/24 hours automatic flush“ equates to „Continous On“	Durata acqua: „Scarico forzato ogni 12/24 ore“ equivale a „Continuo On“	Période de l'eau: „Rinçage forcé 12/24 heures“ équivaut à „Ecoulement Continu“	0,5 - 20 min.

• Störungsbehebung

Störung / Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Armatur spült nicht	<ul style="list-style-type: none"> „Kurz-Aus“ ist aktiviert Absperrventil geschlossen bzw. Schmutzsieb verstopft Batterie leer Stromausfall/ Netzteil defekt 	„Kurz-Aus“ beenden Absperrventil öffnen bzw. Schmutzsieb reinigen Batterie austauschen Stromversorgung prüfen
Armatur spült selbständig (ohne Benutzung)	<ul style="list-style-type: none"> Reflexion an Gegenständen 	Automatische Einmessung
Wasser fliesst permanent	<ul style="list-style-type: none"> Ventil defekt 	Kundendienst kontaktieren
Rote LED blinkt	<ul style="list-style-type: none"> Batterie leer 	Batterie austauschen

• Trouble shooting

Function	Cause	Solution
Valve does not flush	<ul style="list-style-type: none"> „Intermittent off“ is activated Stop valve closed or filter clogged Battery flat Power failure 	End „intermittent off“ Open stop valve or clean filter Change battery Check power supply
Valve flushes uncontrolled (without use)	<ul style="list-style-type: none"> Reflection 	Automatic sensor adjustment
Water flows permanently	<ul style="list-style-type: none"> Valve defect 	Call Customer Service
Red LED flashes	<ul style="list-style-type: none"> Battery flat 	Change battery

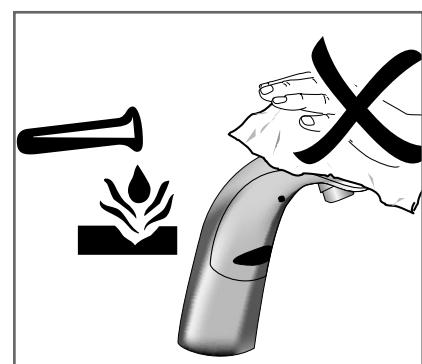
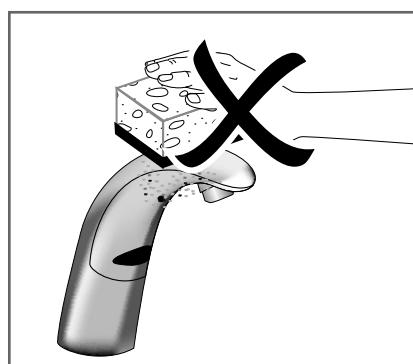
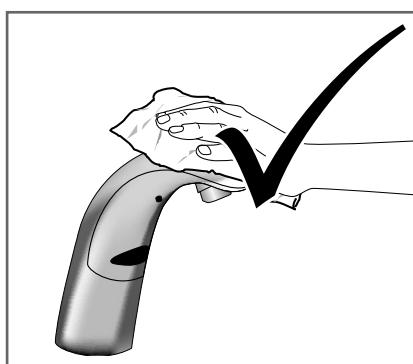
• Difetti di funzionamento

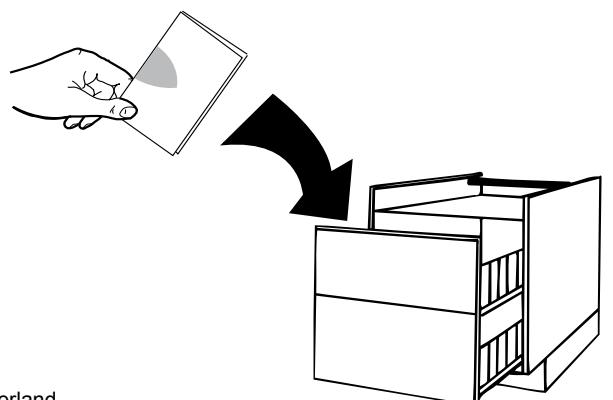
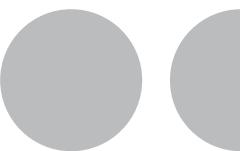
Difetto / errore	Possibili cause	Soluzioni
L'orinatoio non sciacqua	<ul style="list-style-type: none"> „Arresto temporaneo“ attivato Valvola d'intercettazione chiusa o filtro intasato Batteria esaurita Breve interruzione di corrente 	„Arresto temporaneo“ terminato Aprire la valvola d'intercettazione o pulire il filtro Cambiare la batteria Verificare l'alimentazione elettrica
L'orinatoio si attiva autonomamente (senza essere stato usato)	<ul style="list-style-type: none"> Riflesso 	Misurazione automatica
L'acqua scorre continuamente	<ul style="list-style-type: none"> Valvola difettosa 	Servizio Assistenza
LED rosso lampeggia	<ul style="list-style-type: none"> Batteria esaurita 	Cambiare la batteria

• Elimination des perturbations

Perturbation / Erreur	Cause possible	Solution
Aucun déclenchement	<ul style="list-style-type: none"> «Arrêt bref» activé Soupape d'arrêt fermée ou tamis bouché Pile usée Panne de courant 	Terminer «Arrêt bref» Ouvrir la soupape d'arrêt ou nettoyer le tamis Remplacer la pile Contrôler l'alimentation en courant
L'eau coule d'elle-même (sans que l'urinoir soit utilisé)	<ul style="list-style-type: none"> Reflet 	Réglage automatique de la cellule
L'eau coule en permanence	<ul style="list-style-type: none"> Soupape défectueuse 	Contacter le service après-vente
la cellule clignote	<ul style="list-style-type: none"> Pile usée 	Remplacer la pile

• Pflege • Maintenance • Cura • Entretien holdelse





CONTI Sanitärarmaturen GmbH

Haupstrasse 98
35435 Wettenberg
Germany
info@conti.plus
www.conti.plus